



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Caput I.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

LIBER JONÆ,
HEBRAICE יונה

CAPUT I. א

ויהי ^{הפסוק י'ס} ^{למנחה} דבר יהוה אל יונה בן אמתי לאמר: ^א קום א
לך אל נינוה העיר הגדולה וקרא עליה כי
עלתה רעתם לפני: ^ב ויקס יונה לברח תרשישה מלפני
יהוה וירד יפו וימצא אניה באה תרשיש ויתן שכרה
וירד בה לבוא עמהם תרשישה מלפני יהוה: ^ג ויהוה
הטיל רוח גדולה אל הים ויהי סער גדול בים והאניה
חשבה להשבר: ^ד ויראו המלחים ויזעקו איש אל
אלהיו ויטילו את הכלים אשר באניה אל הים להקל
מעליהם ויונה ירד אל ירכתי הספינה וישכב וירדם:
ויקרב אליו רב החבל ויאמרו לו מה לך נרדם קום
קרא אל אלהיך אולי יתעשת האלהים לנו ולא נאבד:
ויאמרו איש אל רעהו לכו ונפילה גורלית ונרעה
בשלמי הרעה הזאת לנו ויפלו גורלות ויפל הגורל
על יונה: ^ה ויאמרו אליו הגידה נא לנו באשר למי
הרעה הזאת לנו מה מלאכתך ומאין תבוא מה ארצך
ואי מזה עם אתה: ^ו ויאמר אליהם עברי אנכי וארת
יהוה אלהי השמים אני ירא אשר עשה את הים ואת
היבשה: ^ז ויראו האנשים יראה גדולה ויאמרו אליו מה
זאת עשית כי ידעו האנשים כי מלפני יהוה הוא ברח
כי הגיד להם: ^ח ויאמרו אליו מה נעשה לך וישתק הים
מעלינו כי הים הולך וסער: ^ט ויאמר אליהם שאוני
והטילני אל הים וישתק הים מעליכם כי יודע אני כי
בשלי הסער הגדול הזה עליכם: ^י ויחתרו האנשים
להשיב אל היבשה ולא יכלו כי הים הולך וסער
עליהם

*Fonas. ius-
sus ad Ni-
nevit as ire,
dum lega-
tionem de-
trectat, at-
que alio se
conferre co-
natur, or-
i a tempe-
state, in
mare pra-
ceps datur.*

עליהם: ויקראו אל יהוה ויאמרו אנה יהוה אל-
 גאנאכרה כנפש האיש הזה ואל-תתן עלינו דם
 נקי^א כי אתה יהוה כאשר חפצת עשית:
 טו וישאו את יונה ויטלוהו אל הים ויעמד הים מזעפו:
 וירצו האנשים יראה גדולה ארת יהוה ויזכוזכו

Cap. II.
 A marina
 bellua ab-
 sorptus pre-
 ces ad
 Deum fur-
 dit, & mi-
 raculo li-
 beratur,
 atque in
 terram à
 pisce expo-
 nitur.

כ א ליהוה וידרו נדרים: וימן יהוה דג גדול לבלע את-
 יונה ויהי יונה במעי הדג שלשה ימים ושלשה לילות:
 ב א ויתפלל יונה אל יהוה אלהיו ממעי הדגה: ויאמר
 קראתי מצרה לי אל יהוה ויענני מבטן שאול שועתי
 מלעיל
 4 שמעתי קולי: ותשליכני מצולה בלבב ימים ונהר
 ה יסכבני כל-משבריך וגלך עלי עברו: ואני אמרתי
 נגרשתי מנגד עיניך אך אוסיף להביט אל היכל
 6 קדשך: אפפוני מים עד נפש תהום יסכבני סוף חבוש
 7 לראשי: לקצבי הרים ירדתי הארץ ברחיה בעדי
 8 לעולם ותעל משחת חיי יהוה אלהי: בהתעטף עלי
 נפשי את יהוה זכרתי ותבוא אליך רתפלתי אל היכל
 9 קדשך: משמרים הבלי שוא חסדם יעזבו: ואני בקול
 תודרה אזבחה לך אשר נדרתי בשלמה ישועתה
 ליהוה: ויאמר יהוה לדג ויקא את יונה אל היבשה:

Cap. III.
 Rursus ad
 Ninevitas
 missus, pre-
 dicatione
 defungitur.
 Illu peni-
 tentiam
 agunt.

א א ויהי דבר יהוה אל יונה שנית לאמר: קום לך
 אל נינוה העיר הגדולה וקרא אליה את הקריאה אשר
 3 אנכי דבר אליך: ויקס יונה וילך אל נינוה כדבר
 יהוה ונינוה היתה עיר גדולה לאלהים מהלך שלשת
 4 ימים: ויחל יונה לבוא בעיר מהלך יום אחד ויקרא
 ה ויאמר עור ארבעים יום ונינוה נהפכת: ויאמינו אנשי
 נינוה באלהים ויקראו צום וילבשו שקים מגדולם
 6 וערקטנם: ויגע הדבר אל מלך נינוה ויקם מכסאו
 7 ויעבר אדרתו מעליו ויכס שקו ושב על האפר: ויזעק
 לח ג 3 P P P ויאמר